

V

validity

قانونية - شرعية - صحة - سريان - نفاذ
contest the validity of ...

ينازع في قانونية / شرعية ...

deny the validity of ...
ينكر قانونية / شرعية

validity of the appointment
قانونية / شرعية التعيين (التوظيف)

valuable قيم - نافع - ذو اعتبار - وجيه
valuable assistance

مساعدة قيمة - معونة نافعة

valuable considerations
اعتبارات وجيهة

valuable services خدمات قيمة / نافعة
vested مخول - منوط به - راسخ - ثابت

the responsibility is vested in ...
المسؤولية مخولة لـ ...

vested interest
مصالح ثابتة - اهتمامات راسخة

vested with all powers
مخول في جميع السلطات

vie رأي - فكرة - رؤية - نظرة - هدف
approaching views آراء متقاربة

converging views آراء متلاقية - آراء منجمعة

differing views آراء متخالفة - وجهات نظر مختلفة

exchange views يتبادل الآراء - تبادل وجهات النظر

formulate a view of.. .. كون رأياً عن ..

the general view of المنظر العام لـ ...

give one's country's view in ...

يذكر رأي بلده في ...

identical views آراء متطابقة

in view قيد النظر - نصب العينين

in view of ... نظراً لـ - بالنظر إلى

opposing views آراء متعارضة

point of view وجهة نظر

preponderate view رأي راجح - رأي الأغلبية

share the view يشارك في الرأي

take a different view اتخذ رأياً مخالفاً

unconsidered views آراء غير مدروسة

view with concern ينظر باهتمام

with a view to بقصد - بغرض - بغية

with no view in mind بلا هدف / غرض

visa تأشيرة - سمة

collective visa تأشيرة جماعية

diplomatic visa تأشيرة دبلوماسية

entry visa تأشيرة دخول

exit visa تأشيرة خروج

grant a visa يمنح تأشيرة - يعطي سمة

permanent visa تأشيرة دائمة

re-entry visa تأشيرة عودة

transit visa تأشيرة عبور

visit زيارة - يزور - يتفقد

cancel /put off a visit يلغي زيارة

courtesy visit زيارة مجاملة

farewell visit زيارة توديع - زيارة وداع

flying visit زيارة خاطفة

informal visit زيارة غير رسمية

pay a visit يزور - يقوم بزيارة

return a visit	يرد الزيارة	consequences of a vote	نتائج تصويت/ اقتراع
special visit	زيارة خاصة	count the votes	يعد الأصوات - يحصي الأصوات
state /official visit	زيارة رسمية	crucial vote	تصويت قاطع - صوت حاسم (يرجح كفة مرشح)
urgent visit	زيارة عاجلة	decide by vote	يقرر بواسطة التصويت / الاقتراع
void	لاغ - باطل	declare a vote to be final	يعلن أن التصويت نهائي
void contract	عقد باطل - عقد ملغي	defer the vote	يؤجل التصويت - يرجئ الاقتراع
void judgment	حكم باطل - حكم ملغي	deprive of the right to vote	يحرّم من حق التصويت
void process	إجراء باطل - إجراء ملغي	determine by vote	يقرر/ يحدد بواسطة التصويت
vote	صوت - تصويت	direct vote	تصويت مباشر
affirmative vote	صوت إيجابي - الموافقة	electoral vote	صوت انتخابي
announce / proclaim the vote of	يعلن نتيجة تصويت ...	eligible to vote	مؤهل للتصويت
ask for a vote	يطلب بالتصويت	equally divided votes	أصوات موزعة بالتساوي
is eligible /qualified to vote	مؤهل للتصويت/ الاقتراع	exercise one's right to vote	يبيّش/ يمارس حقه في التصويت
boycott the vote	يقاطع التصويت/ الاقتراع	exhaustive vote	تصويت مستنفد (تمت الاستفادة منه)
bring a question to the vote	يطرح/ يعرض الموضوع للتصويت	explain one's vote	يفسر تصويته
call a vote	يدعو إلي التصويت/ اقتراع	final vote	تصويت نهائي
cancel a vote	يلغي تصويتاً - يلغي اقتراعاً	force a vote	يفرض تصويتاً/ اقتراعاً
canvass vote	يتصيد الأصوات - يتلمس الأصوات	give one's vote	يعطي صوته - يدلي بصوته
carry a vote	يفوز في تصويت/ اقتراع	go back on a vote	رجع في صوته/ تصويته
casting vote	صوت مرجح (يحدد الفائز عند تساوي الأصوات المعطاة - وهو عادة ما يكون صوت رئيس المجلس)	have a vote	له صوت - له حق التصويت/ الاقتراع
cast one's vote	يدلي بصوته - يقترع	inconclusive vote	تصويت غير قاطع - تصويت غير حاسم
challenge the vote	يطعن في التصويت/ الاقتراع	indirect vote	تصويت غير مباشر
change one's vote	يغير اقتراعه/ تصويته	interrupt the vote	يقطع الاقتراع - يعطل التصويت
check the result of the vote	يراجع نتيجة التصويت	majority of votes	أغلبية الأصوات
conclude the vote	ينهي التصويت/ الاقتراع	majority votes	أصوات الأغلبية
conditions of the vote	شروط التصويت/ الاقتراع	minority vote	أصوات الأقلية
confirm a vote	يؤكد تصويتاً/ اقتراعاً		

multiple vote	تصويت متعدد	solicit votes	يتصيد الأصوات - ينلمس الأصوات
negative vote	تصويت سلبي - صوت سلبي	solid vote	أصوات إجمالية - تصويت إجمالي
obtain the majority of votes	يحصل علي أغلبية الأصوات	specified majority vote	تصويت/ اقتراع ذو أغلبية
one vote	صوت واحد - تصويت واحد	split the votes	يقسم الأصوات - يوزع الأصوات
opening of the vote	بدء/ افتتاح التصويت	supervise the vote	يشرف على التصويت/ الاقتراع
open the vote	يفتح التصويت	swing vote	صوت متردد - مصوت متقلب
open vote	تصويت علني	take the result of the vote	يدون نتيجة التصويت/ الاقتراع
parity of votes	تساوي/ تعادل الأصوات	take the vote	يفوز في التصويت
participate in the vote	يشترك في التصويت/ الاقتراع	tie vote	أصوات متعادلة - تصويت متعادل
pass a vote of confidence	يصوت بالثقة - يتخذ قراراً بالثقة	unanimous vote	أصوات جماعية - تصويت إجماعي
plurality of votes	أكثرية الأصوات	via voice vote	تصويت شفوي
pool the votes	يجمع الأصوات	vote a candidate into an office	ينتخب مرشحاً
postpone the vote	يؤجل التصويت / الاقتراع	vote against a candidate	يصوت / يقترح
predict the vote	يتنبأ بنتيجة التصويت	vote article by article	يصوت/ يقترح على مادة تلو الأخرى
proclaim the vote	يعلن نتيجة التصويت / الاقتراع	vote acclamation	يصوت / يقترح بالتهليل
purpose of the vote	الغرض من التصويت/ الاقتراع	vote by correspondence	يصوت بالمراسلة
put to the vote	يطرح للتصويت	vote by proxy	يصوت/ يقترح بالوكالة
receive a vote of confidence	ينال الثقة - يفوز بالثقة	vote by roll call	يصوت/ يقترح بمناداة الأسماء بالترتيب
record vote	أصوات قياسية - مجموع أصوات قياسي	vote by secret ballot	يصوت / يقترح سرا
recount the votes	يعيد إحصاء/ عد الأصوات	vote by show of hands	يصوت / يقترح برفع الأيدي
register the result of the vote	يسجل نتيجة التصويت	vote by standing and sitting	يصوت/ يقترح بالوقوف والجلوس
right to vote	حق التصويت/ الاقتراع	vote catching	يتصيد الأصوات
secrecy of the vote	سرية التصويت/ الاقتراع	vote down	يُهزم/ يُخذل بالتصويت
secret vote	تصويت سري		
secure the majority of votes	يحصل علي أغلبية الأصوات		
separate the votes	يفرز الأصوات		

vote for a list candidates	يصوت/ يقترح بقائمة المرشحين	votes cast	الأصوات المعطاة
vote in	يصوت لصالح - ينتخب (شخص - حزب .. الخ)	majority of votes cast	غالبية الأصوات المعطاة
vote indicator	مؤشر الأصوات - لوحة تسجيل التصويت	total votes cast	إجمالي/ مجموع الأصوات المعطاة
vote in favor of	يصوت/ يقترح لصالح (شخص - حزب .. الخ)	half of votes cast	نصف الأصوات الصحيحة
vote in the affirmative	يصوت بالإيجاب - يوافق	votes cast against ...	الأصوات المعطاة ضد ...
vote in the negative	يصوت بالسلب - يرفض	votes cast in favor of ...	الأصوات المعطاة لصالح ...
vote of confidence	تصويت بالثقة	voting	تصويت - اقتراع
vote of non-confidence	تصويت بعدم الثقة	abstain from voting	يمتنع عن التصويت
vote of thanks	تصويت بالشكر	blank voting paper	ورقة تصويت/ اقتراع بيضاء
vote on the amendment	يصوت/ يقترح علي التعديل	complex voting	تصويت/ اقتراع مركب
vote on the budget	يصوت على الموازنة / يقترح على الموازنة	conditions / qualifications of voting	شروط التصويت
vote on the notion as a whole	يصوت على الاقتراح ككل	exclude from voting	يسبغ من التصويت/ الاقتراع
vote on the resolution seriatim	يصوت على القرار فقرة فقرة	forms of voting	أنواع التصويت/ الاقتراع
the votes tied	تعادلت الأصوات	give preference in voting	يعطي الأفضلية في التصويت
vote unanimously	يصوت / يقترح بالإجماع	manner (method) of voting	طريقة التصويت/ الاقتراع
vote upon	يصوت / يقترح علي	multiple voting	تصويت/ اقتراع متعدد
vote without debate	يصوت / يقترح بدون مناقشة	non-voting	عدم التصويت/ الاقتراع - غير مصوت
win the majority of votes	ينال/ يحرز غالبية الأصوات	preferential voting	تصويت/ اقتراع تفضيلي (خيار بين بدائل)
without vote	بدون تصويت/ اقتراع	secrecy of voting	سرية التصويت/ الاقتراع
voter	مصوت - مقترح - ناخب	secret voting	تصويت/ اقتراع سري
crowds of voters	حشود المصوتين - جموع الناخبين	single voting	تصويت/ اقتراع فردي
lists of voters	قوائم أسماء المصوتين - قوائم أسماء الناخبين	spoil voting paper	أوراق تصويت/ اقتراع تالفة
voters of the ruling party	المصوتين لصالح الحزب الحاكم	tie in voting	تعادل في التصويت/ الاقتراع
		voting booth	مقصورة التصويت/ الاقتراع
		voting box	صندوق التصويت / الاقتراع